



**BESCHLUSSPROTOKOLL DES LANDES-
BEIRATS FÜR DAS KOMMUNIKATIONS-WESEN
(Nr. 2/2026)**

**Beilegung der Streitsache
XXX YYY / TIM AG
GU14/779609/2025**

Am 25.03.2026 um 14.00 Uhr findet in Videokonferenz die Sitzung des

**LANDESBEIRATES FÜR DAS
KOMMUNIKATIONSWESEN**

in Anwesenheit folgender Personen statt:

Judith Gögele, Renate Mumelter, Eberhard Daum, Gerhard Vanzi, Thomas Schnitzer, Graziano Lucchi, Siegrid Mair, Fabian Thaler

Die Präsidentin: Judith Gögele

Die Mitglieder: Judith Gögele, Graziano Lucchi, Gerhard Vanzi, Eberhard Daum, Thomas Schnitzer, Renate Mumelter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit erklärt der Präsident die Sitzung für eröffnet.

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetz Nr. 249 vom 31. Juli 1997 „Einrichtung der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen und Bestimmungen über Telekommunikations- und Rundfunksysteme“, insbesondere Art. 1, Absatz 6, Buchstabe a), Nr. 14;

NACH EINSICHTNAHME in das Gesetz Nr. 481 vom 14. November 1995 „Bestimmungen über den Wettbewerb und die Regulierung von gemeinnützigen Diensten. Einrichtung der Regulierungsbehörde für gemeinnützige Dienste“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD Nr. 259 vom 1. August 2003, Art. 84 „Vorschriften für den

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
COMITATO PROVINCIALE PER LE
COMUNICAZIONI
(n. 2/2026)**

**Definizione della controversia
XXX YYY / TIM S.p.A. GU14/779609/2025**

Il giorno 25/03/2026 alle ore 14.00 si tiene in videoconferenza la seduta del

**COMITATO PROVINCIALE PER LE
COMUNICAZIONI**

in presenza di:

Judith Gögele, Renate Mumelter, Eberhard Daum, Gerhard Vanzi, Thomas Schnitzer, Graziano Lucchi, Siegrid Mair, Fabian Thaler

La Presidente: Judith Gögele

I componenti: Judith Gögele, Graziano Lucchi, Gerhard Vanzi, Eberhard Daum, Thomas Schnitzer, Renate Mumelter

La Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

VISTA la legge 31 luglio 1997, n. 249 “*Istituzione dell’Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni e norme sui sistemi delle telecomunicazioni e radiotelevisivo*”, in particolare l’art. 1, comma 6, lettera a), n. 14;

VISTA la legge 14 novembre 1995, n. 481 “*Norme per la concorrenza e la regolazione dei servizi di pubblica utilità. Istituzione delle Autorità di regolazione dei servizi di pubblica utilità*”;

VISTO l’art. 84 del d. lgs. 1° agosto 2003, n. 259, recante il “*Codice delle comunicazioni elettroniche*”,

elektronischen Geschäftsverkehr“, in geltender Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in Gesetz Nr. 69 vom 18. Juni 2009 „Bestimmungen für die wirtschaftlichen Entwicklung, die Vereinfachung, die Wettbewerbsfähigkeit sowie zum Zivilprozessrecht“;

NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 18. März 2002, Nr. 6 „Bestimmungen zum Kommunikationswesen und zur Rundfunkförderung“ und in das Landesgesetz vom 9. Oktober 2020, Nr. 11 „Bestimmungen über die beim Landtag angesiedelten Ombudsstellen“;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 173/07/CONS vom 19. April 2007, „Bestimmungen über die Schlichtungsverfahren zwischen Kommunikationsanbietern und Nutzern“ (im Folgenden „Verfahrensverordnung“) in der zuletzt durch Beschluss Nr. 194/23/CONS geänderten Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 73/11/CONS vom 16. Februar 2011 „Bestimmungen über die Entschädigungen bei Schlichtungsverfahren zwischen Nutzern und Anbietern“, im Folgenden „Entschädigungs-verordnung“, in der durch Beschluss 347/18/CONS zuletzt geänderten Fassung;

NACH EINSICHTNAHME in das Rahmenabkommen zwischen der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen (AGCOM), der Konferenz der Regionen und der Autonomen Provinzen sowie der Präsidentenkonferenz der Gesetzgebenden Versammlungen der Regionen und der Autonomen Provinzen, welches dem Beschluss Nr. 327/22/CONS beigelegt ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Vereinbarung für die Ausübung der im Kommunikationswesen übertragenen Funktionen, die zwischen der Aufsichtsbehörde für das Kommunikationswesen, dem Südtiroler Landtag, dem Land Südtirol und dem Landesbeirat für das Kommunikationswesen abgeschlossen wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht über die Beweisaufnahme des Rechtsberaters des Landesbeirats, Dr. Fabian Thaler;

Nach Erläuterung des Sachverhalts durch die Vorsitzende des Landesbeirats für das

e s.m.i.

VISTA la legge 18 giugno 2009, n. 69 *“Disposizioni per lo sviluppo economico, la semplificazione, la competitività nonché in materia di processo civile”*;

VISTA la legge provinciale 18 marzo 2002, n. 6 *“Disciplina del Comitato provinciale per le comunicazioni”* e la legge provinciale 9 ottobre 2020, n. 11 *“Disciplina degli organismi di garanzia insediati presso il Consiglio provinciale”*;

VISTA la delibera n. 173/07/CONS, del 19 aprile 2007, recante *“Regolamento sulle procedure di risoluzione delle controversie tra operatori di comunicazioni elettroniche ed utenti”* (di seguito *“Regolamento di procedura”*) come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 194/23/CONS;

VISTA la delibera n. 73/11/CONS, del 16 febbraio 2011, recante *“Regolamento in materia di indennizzi applicabili nella definizione delle controversie tra utenti e operatori”* di seguito *“Regolamento sugli indennizzi”*, come modificato da ultimo dalla delibera n. 347/18/CONS;

VISTO l'Accordo-Quadro tra Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, la Conferenza delle Regioni e delle Province autonome e la Conferenza dei Presidenti delle Assemblee legislative delle Regioni e delle Province autonome, allegato alla delibera n. 327/22/CONS;

VISTA la Convenzione per l'esercizio delle funzioni delegate in tema di comunicazioni, sottoscritta tra l'Autorità per le garanzie nelle Comunicazioni, il Consiglio e la Provincia autonoma di Bolzano ed il Comitato provinciale per le Comunicazioni;

VISTA la relazione istruttoria del consulente legale del Comitato, Dott. Fabian Thaler;

Udita l'illustrazione della Presidente del Comitato provinciale per le Comunicazioni, Dott.ssa Judith

Kommunikationswesen, Mag.^a Judith Gögele;

Zum Verfahrensverlauf:

Die Position des Antragstellers

Mit dem Entscheidungsantrag vom 27.08.2025 beantragte Herr XXX YYY die Rückerstattung der durch die 28-Tage-Rechnungsstellung entstandenen Kosten für die Festnetznummer 0474/492283, die auf seinen verstorbenen Vater, Herrn Karl XXX YYY, eingetragen war, in Höhe von Euro 98,46, zuzüglich der Verzugszinsen vom 29.04.2017 bis zur vollständigen Begleichung.

Die Position des Antraggegners

Mit dem Verteidigungsschriftsatz vom 02.10.2025 führte der Anbieter Tim AG aus, dass die streitgegenständliche Linie im Jahr 2018 eingestellt worden sei und daher nicht mehr in den eigenen Systemen geführt werde. Ferner seien keine nachweisbaren Rückerstattungsanträge im Zusammenhang mit der 28-Tage-Abrechnung eingegangen, weshalb auch keine Rückzahlungen erfolgt seien. Der erste nachweisbare Antrag datiere auf das Jahr 2024 und sei somit verspätet. Der Anbieter beantragte daher die Abweisung des Antrages.

Repliksschriftsatz

Der Antragsteller reichte keinen Repliksschriftsatz ein.

Diskussionsverhandlung

In der Verhandlung am 09.02.2026 konnten die Parteien keine Einigung erreichen.

Verfahrensrechtliche Aspekte

Vorab wird festgestellt, dass der vom Herrn XXX YYY eingereichte Antrag die von Art. 14 und ff. der Verfahrensverordnung vorgesehenen Zulässigkeits- und Verfolgbarkeitsvoraussetzungen nicht erfüllt und daher nicht gestellt werden kann.

Gögele;

Svolgimento del procedimento:

La posizione dell'istante

Con istanza di definizione di data 27/08/2025, il sig. XXX YYY richiedeva il rimborso dei costi erosi dalla fatturazione a 28 giorni per il numero fisso 0474/492283, intestato a suo padre, sig. Karl XXX YYY, deceduto, per un importo di Euro 98,46, maggiorato degli interessi al saggio moratorio, dal 29/04/2017 fino al saldo.

La posizione della resistente

Con memoria difensiva datata 02/10/2025, l'operatore Tim S.p.A., costituendosi nel procedimento, precisava che la linea de quo era stata cessata nel 2018 e, pertanto, non risultava più presente nei propri sistemi. Inoltre, non risultavano richieste tracciate di rimborso per fatturazione a 28 giorni, motivo per cui non erano stati effettuati rimborsi. La prima richiesta tracciata risaliva al 2024 ed è da considerare tardiva. Chiedeva il rigetto della domanda avversaria.

Memoria di replica

L'istante non faceva pervenire alcuna memoria di replica.

Udienza di discussione

All'udienza del 09/02/2026 le parti non hanno raggiunto un accordo.

In rito e motivi della decisione

In via preliminare, si osserva che l'istanza presentata dal sig. XXX YYY non soddisfa i requisiti di ammissibilità e di procedibilità previsti dagli artt. 14 e ss. del Regolamento di procedura ed è, pertanto, improponibile.



Aus der Prüfung der im vorliegenden Verfahren vorliegenden Unterlagen ergibt sich, dass Herr Karl XXX YYY, bereits Inhaber des betreffenden Anschlusses, am 18.11.2018 einen Schlichtungsantrag hinsichtlich derselben Streitigkeit (UG/46344/2018) gestellt hat, welcher am 23.04.2019 mit einem Protokoll über die Nichtteilnahme seitens des Anbieters abgeschlossen wurde.

Es wird daran erinnert, dass gemäß Art. 7 Abs. 4 der Verfahrensordnung (Beschluss der AGCOM Nr. 203/18/CONS) *„ein Schlichtungsversuch nicht angestrengt werden kann, wenn für denselben Streitfall bereits ein Schlichtungsversuch gemäß Artikel 3 Absatz 2 oder vor einer ADR-Stelle gemäß Artikel 2 Absatz 1-bis unternommen wurde, unbeschadet der Fälle, in denen der Schlichtungsversuch von der Justizbehörde angeordnet wurde“*.

Es handelt sich um die Ausprägung des römisch- und italienischen prozessualen Grundsatzes *ne bis in idem*, nach dem es unzulässig ist, eine bereits durch ein rechtskräftiges Urteil entschiedene Klage erneut geltend zu machen. Dieser Grundsatz dient der Sicherung der Rechtssicherheit sowie der Bindungswirkung gerichtlicher Entscheidungen und verhindert, dass dieselbe Streitigkeit zwischen denselben Parteien in mehreren Verfahren erneut verhandelt wird. Dieser Grundsatz schließt weder das Recht auf Einlegung der Berufung bei einem übergeordneten Gericht noch die Möglichkeit der Revision in strafrechtlichen Verfahren aus.

Art. 14 Abs. 1 derselben Verordnung sieht vor, dass *„wenn der Schlichtungsversuch gemäß den Artikeln 2 Absatz 1-bis und 3 negativ verlaufen ist oder im Falle einer teilweisen Schlichtung in Bezug auf die noch strittigen Punkte, die Parteien gemeinsam oder auch nur der Nutzer beim zuständigen CORECOM gemäß Artikel 3 Absatz 3 oder bei der Behörde für die in Artikel 22 genannten Angelegenheiten die Entscheidung über die Streitigkeit beantragen können“*. Absatz 2 bestimmt, dass *„die Überweisung der Streitigkeit zur Entscheidung gemäß Absatz 1 nicht eingeleitet werden kann, wenn seit Abschluss des Schlichtungsversuchs mehr als drei Monate verstrichen sind oder wenn in Bezug auf denselben Gegenstand und zwischen denselben Parteien bereits ein materielles Verfahren*

Dall'esame della documentazione acquisita nel presente procedimento risulta che il sig. Karl XXX YYY, già titolare dell'utenza in questione, aveva presentato in data 18/11/2018 un'istanza di conciliazione relativa alla medesima controversia (UG/46344/2018), conclusasi con verbale di mancata adesione da parte dell'operatore in data 23/04/2019.

Si ricorda che ai sensi dell'art. 7 co. 4 del Regolamento di procedura (Delibera AGCOM n. 203/18/CONS), *„il tentativo di conciliazione non è proponibile se, per la medesima controversia, è già stato esperito un tentativo di conciliazione ai sensi dell'articolo 3, comma 2, ovvero dinanzi a un organismo ADR ai sensi dell'articolo 2, comma 1-bis, fatti salvi i casi in cui l'esperimento del tentativo di conciliazione sia stato disposto dall'Autorità giudiziaria“*.

Si tratta della formulazione del principio processuale romano e italiano noto come *ne bis in idem*, secondo il quale non è ammesso proporre nuovamente una domanda giudiziale già definita con sentenza passata in giudicato. Tale principio tutela la certezza del diritto e l'efficacia delle decisioni giudiziali, impedendo che la stessa controversia venga oggetto di procedimenti multipli tra le stesse parti. Tale principio non esclude il diritto di proporre appello dinanzi a un tribunale di grado superiore, né preclude la possibilità di revisione dei procedimenti penali.

L'art. 14 co. 1 dello stesso regolamento prevede che *“qualora il tentativo di conciliazione di cui agli articoli 2, comma 1-bis, e 3 abbia avuto esito negativo, o per i punti ancora controversi nel caso di conciliazione parziale, le parti congiuntamente, o anche il solo utente, possono chiedere al CORECOM competente ai sensi dell'articolo 3, comma 3, o all'Autorità per le materie indicate all'articolo 22, di definire la controversia“*. Il comma secondo sancisce che *“il deferimento della soluzione della controversia ai sensi del comma 1 non può essere promosso ove siano decorsi più di tre mesi dalla data di conclusione del tentativo di conciliazione, ovvero qualora per il medesimo oggetto e tra le stesse parti sia pendente un*



vor der Justizbehörde anhängig ist“.

Im Lichte der vorgenannten verfahrensrechtlichen Bestimmungen hätte der Antragsteller bzw. der übertragende Rechtsträger den Entscheidungsantrag auf Grundlage des negativen Protokolls, das im Rahmen des Verfahrens UG/46344/2018 am 23.04.2019 erstellt wurde, spätestens bis zum 23.07.2019 einreichen müssen. Daraus ergibt sich, dass das dem vorliegenden GU14 zugrunde liegende Schlichtungsverfahren bereits von vornherein als unzulässig anzusehen ist, mit der unmittelbaren Folge, dass auch der vorliegende Antrag der Unzulässigkeit unterliegt.

Der Antrag des Herrn XXX YYY wird daher wegen formaler und/oder materieller Unzulässigkeit zurückgewiesen.

Aus diesen Gründen

ergeht seitens des Landesbeirats für das Kommunikationswesen

nach Anhörung des Berichts des Verfahrensverantwortlichen folgender

BESCHLUSS

der von Herrn XXX YYY gegen die Tim AG eingereichte Antrag wird als unzulässig erachtet,

nach Anhörung des Berichts der Präsidentin,

wird, aus den oben angeführten Gründen, die Abweisung des von Herrn XXX YYY gegen die Tim AG eingereichten Antrages beschlossen.

Gemäß Art. 20, Abs. 3 des Beschlusses 203/18/CONS, in der zuletzt durch Beschluss Nr. 194/23/CONS geänderten Fassung, stellt die Maßnahme zur Beilegung der Streitsache eine Verfügung der Aufsichtsbehörde im Sinne von Art. 98, Absatz 11 des GvD Nr. 259 vom 1. August 2003 dar.

Gemäß Art. 135, Abs. 1, Buchstabe b) der Verwaltungsprozessordnung, der mit GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 verabschiedet wurde, kann gegen die vorliegende Maßnahme vor dem Regionalverwaltungsgericht von Latium mit

giudizio di merito dinanzi all'Autorità giudiziaria”.

Alla luce della normativa procedimentale sopra richiamata, l'istante ossia il suo *dante causa* avrebbe potuto presentare l'istanza di definizione, sulla base del verbale negativo redatto nell'ambito dell'UG/46344/2018 in data 23/04/2019, entro e non oltre il 23/07/2019.

Ne consegue che il procedimento di conciliazione propedeutico al presente GU14 era, pertanto, improponibile, con conseguente inammissibilità anche per l'istanza attuale.

L'istanza presentata dal sig. XXX YYY viene, pertanto, rigettata per inammissibilità e/o per improponibilità.

P.Q.M.

Il Comitato provinciale per le Comunicazioni di Bolzano,

udita la relazione del responsabile del procedimento,

DELIBERA

considerata inammissibile la domanda presentata dal sig. XXX YYY nei confronti di Tim S.p.A.,

udita la relazione della Presidente, dispone

il rigetto, per le motivazioni di cui in narrativa, dell'istanza di definizione presentata dal sig. XXX YYY nei confronti di Tim S.p.A.

Ai sensi dell'art. 20, co. 3, della delibera 203/18/CONS, come modificata, da ultimo, dalla delibera n. 194/23/CONS, il provvedimento di definizione della controversia costituisce ordine dell'Autorità ai sensi dell'art. 98, comma 11, del D.lgs. 1° agosto 2003 n. 259.

Ai sensi dell'art. 135, co. 1, let. b), del Codice del processo amministrativo, approvato con D. Lgs 2 luglio 2010, n. 104, il presente atto può essere impugnato davanti al Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio, in sede di giurisdizione

ausschließlicher Zuständigkeit Widerspruch eingelegt werden.

Gemäß Art. 119 dieser Prozessordnung beträgt die Widerspruchsfrist für die vorliegende Maßnahme 60 Tagen mit Ablauf ab Zustellung des Beschlusses.

Der vorliegende Beschluss wird den Parteien mitgeteilt und für die vorgesehenen Schritte an die Aufsichtsbehörde übermittelt; er ist auf der Webseite des Landesbeirats abrufbar.

esclusiva.

Ai sensi dell'art. 119 del medesimo Codice, il termine per ricorrere avverso il presente provvedimento è di 60 giorni dalla notifica dello stesso.

La presente delibera è comunicata alle parti, trasmessa all'Autorità per gli adempimenti di rito ed è disponibile sul sito web del Comitato.

Die Präsidentin | La presidente

Judith Gögele
